

Fortsetzung von Seite 9

Récital de chant, par Hélène Martin et Susan Mouton-Léger, église, *Contz-les-Bains (F)*, 17h.

Les Musiciens, sous la direction de Nicolas Brochot, oeuvres de Wilhelmus/Decker, Lentz, Menager/Mertens, Menager, Krüger, Corelli et Salieri, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 32 26 32.

Groove Guerilla, Schlossgarten, *Saarbrücken*, 18h. Tél. 0049 681 5 06-73 67.

Motörhead, en avant-programme: Quentin Lagonza, Rockhal, Main Hall, *Esch*, 20h.

Do Make Say Think + Daturah, Kulturfabrik, *Esch*, 20h30. Tél. 55 44 93-1.

theater

Gnadenschuss! Tanzmarathon, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

konterbont

L'oeil-écran ou la nouvelle image, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h (L), 15h (F) + 16h (D) Tél. 22 50 45.

La procession du "Nombril du Monde", départ Anciennes aciéries, *Dudelange*, 11h.

Fiesta Italiana, conférence-débat sur la reconstruction après les tremblements de terre au Frioul, en Ombrie et dans les Marches - apports des émigrés italiens au Luxembourg, expositions, brocante, stands gastronomiques, spectacles, littérature et concerts Anciennes aciéries, *Dudelange*, 11h.

Fête du Voisinage, Am Eek, *Berbourg*, 14h.

Spielkartenmuseum, geführte Besichtigung, Kulturhuuf, *Grevenmacher*, 14h15 + 16h. Tél. 26 74 64-1.

Mo, 4.6.

junior

Tanzworkshop für Jungs, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 17h. Tél. 0049 681 30 92-0.

theater

Gnadenschuss! Tanzmarathon, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

konterbont

Elke Heidenreich liest, Reisegeschichten, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Der größte Lump im ganzen Land ist und bleibt der Denunziant! Lesung und Buchvorstellung mit Werner Klippert, Saarländisches Künstlerhaus, *Saarbrücken*, 20h. Tél. 0049 681 37 24 85.

Di, 5.6.

junior

Krokodilstränen, Theater für die ganz Kleinen, mit dem Dachtheater, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 15h30. Tél. 26 81 21-304.

konferenz

Verlorene Räume, Zum Ort der Literatur in der Gegenwartskultur, Antrittsvorlesung von Georg Mein, Universität Luxemburg, Campus Limpertsberg, *Luxembourg*, 18h. Tél. 46 66 44-6563/6560

musek

Musical Gala, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Maracujazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Switched Reloaded, Musical, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

45 Grave, Garage (Bleichstr. 11-19), *Saarbrücken*, 20h. Tél. 0049 681 3 13 31.

theater

Draußen tobt die Dunkelziffer, von Kathrin Röggla, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Der Hässliche, Stück von Marius von Mayenburg, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Eva Perón, de Copi, spectacle en langue espagnole, surtitré en français, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

konterbont

... ier mer de Plafong op de Kapp fällt, Treffpunkt für Männer in Trennung und Scheidung, Familien-Center CPF, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 47 45 44.

Mi, 6.6.

junior

Krokodilstränen, Theater für die ganz Kleinen, mit dem Dachtheater, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 15h30. Tél. 26 81 21-304.

konferenz

L'éducation dans un contexte post-moderne, par Prof. em. Pierre Marchal, Université du Luxembourg, Campus Walferdange, *Walferdange*, 17h30. foped-conferences@uni.lu

L'enfant et ses maladies, exposé et discussion, par Dr. Patrick Theisen, Pédiatre, Foyer scolaire, *Hosingen*, 19h30.

musek

An den Strömen Babylons - Les fleuves de Babylone, création de Violeta Dinescu, Theater, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Travelling Light, mit Sascha Ley, George Letellier, Marc Demuth, Benoît Martiny, Anne Kaftan et



Joachim Badenhorst, Prabbeli, *Wiltz*, 20h. Tél. 95 92 05-1.

Maracujazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Switched Reloaded, Musical, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Giant Metal, Hyacinth, Le singe Blanc + Echoes, Les Trinitaires, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Captain Volleyball + Rescue the Anne, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 21h. www.sparte4.de

theater

Eva Perón, de Copi, spectacle en langue espagnole, surtitré en français, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 19h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Romeo und Julia, Ballett von Marguerite Donlon, Musik von Serge Prokofjev, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Draußen tobt die Dunkelziffer, von Kathrin Röggla, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Endspill, vum Samuel Beckett, mat Claude Mangen, Max Putz, Annette Schlechter a Jules Werner, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Das letzte Band, von Samuel Beckett, Nationaltheater, *Luxembourg*, 20h.

Der Hässliche, Stück von Marius von Mayenburg, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Gretchen 89ff, von Lutz Hübner, mit Josiane Peiffer und Steve Karier, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

Charleston, spectacle musical, littéraire et plastique, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

party/bal

Beatbulleten, Garage (Bleichstr. 11-19), *Saarbrücken*, 22h. Tél. 0049 681 98 91 43.

konterbont

Just relax! E Moment fir sech ganz einfach ze entspannen, Staminé fir Fraen mat der Marie-Antoinette Arendt, Fraentreff Kopplabunz, *Luxembourg*, 14h15. Tél. 22 07 14.

Feierabend-Radtour, Streckenlänge: 35 - 40 km, Treffpunkt am St. Johanner Markt, *Saarbrücken*, 18h. Tél. 0049 681 4 50 98.

Do, 7.6.

junior

Krokodilstränen, Theater für die ganz Kleinen, mit dem Dachtheater, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 15h30. Tél. 26 81 21-304.

konferenz

Our Place in the Universe, by Prof. John D. Barrow, Université du Luxembourg - Campus Limpertsberg, *Luxembourg*, 17h30. Tél. 46 66 44-6563/6560.

musek

Monk & More, jazz, avec Anke Helfrich, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Sofi Hellborg, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Récital de piano, par Rudolf Buchbinder, oeuvres de Ludwig van Beethoven, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Johnboy + Killflavour, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 21h. www.sparte4.de

theater

Die Ankündigung des Goldenen Zeitalters, die Florentiner Intermedien (1580), Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Gnadenschuss! Tanzmarathon, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Endspill, vum Samuel Beckett, mat Claude Mangen, Max Putz, Annette Schlechter a Jules Werner, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Das letzte Band, von Samuel Beckett, Nationaltheater, *Luxembourg*, 20h.

Eva Perón, de Copi, spectacle en langue espagnole, surtitré en français, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Charleston, spectacle musical, littéraire et plastique, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

Festival de théâtre d'improvisation, Les Trinitaires, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

konterbont

Dacia Maraini et la poésie, poésie et musique, Salle A21 au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 19h.

Fr, 8.6.

konferenz

Das Solarzeitalter, eine "mission possible". Auf dem Weg zu einer vollständigen Versorgung mit erneuerbaren Energien, mit Dr. Hermann Scheer, Chambre des métiers, *Luxembourg*, 19h.

Spiritualität - Kern jeder Religion, mit Shubamritaji, indischer Mönch aus der hinduistischen Tradition. Centre Convict, Salle Rheinsheim, *Luxembourg*, 20h.

musek

A.A.R.T. Quartet feat. Vincent Thekal, jazz, Terrasse de la Brasserie Neumünster, *Luxembourg*, 18h. Tél. 26 20 52 981.

Flo, apéro-concert gratuit, Les Trinitaires, bar du théâtre, *Metz*, 19h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Sofi Hellborg, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Harmonie municipale d'Esch-sur-Alzette, sous la direction de Georges Wagner, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Solistes Européens, Luxembourg, sous la direction de Jack Martin Händler, Basilique, *Echternach*, 20h30. Dans le cadre du Festival International d'Echternach.

André Mergenthaler, Structure de Formation et de Travail de la Ligue HMC, *Capellen*, 20h30. Dans

le cadre du Festival Melting Art & People.

Endearment + Gäste, Café Exakt (Exhaus), *Trier*, 21h. Tél. 0049 651 25 19 1.

Saarpreme + Bronson Norris, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 21h. www.sparte4.de

Musiques roumaines en fête, avec la Fanfare de Vorona, Le Taraf de Carei, Le Taraf de Botosani et Napoléon et Nadia, Kulturfabrik, *Esch*, 21h. Tél. 55 44 93-1.

theater

Lulu, Tragödie von Frank Wedekind, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Bad Boys, Choreografien von Yossi Berg und Rafael Bonachela, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Endspill, vum Samuel Beckett, mat Claude Mangen, Max Putz, Annette Schlechter a Jules Werner, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Gretchen 89ff, von Lutz Hübner, mit Josiane Peiffer und Steve Karier, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

Eva Perón, de Copi, spectacle en langue espagnole, surtitré en français, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Charleston, spectacle musical, littéraire et plastique, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

Sa, 9.6.

am dag

Gebraucht-Fahrrad-Börse, Haus der Umwelt (Evangelisch-Kirch-Straße), *Saarbrücken*, 9h30. Tél. 0049 681 4 50 98.

Natur-Rallye um Kanecher Wéngertsberg, Spiele für Groß und Klein, Treffpunkt Straße von Canach nach Beyren, gegenüber der Einfahrt zur Ferme Hoerer, *Canach*, 9h30. Tél. 76 01 80.

Een Dag an der Natur, geführte Besichtigung der renaturierten Alzette und Kiemelbaach in der Nähe des Dumontshaff, Treffpunkt Kreisverkehr bei der Cegedel, *Foetz*, 9h30. Tél. 55 05 74 33.

konferenz

Jacques Tillys Narrenfreiheit - Kunst und Provokation, Film, Vortrag und Diskussion mit Jacques Tilly und Ricarda Hinz, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 21h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

musek

Little Woodstock Open Air, mat Yellow Cold Banana Lama, No Escape, Esou Egal, Innersis, Karma Lounge, Six Pax, Ophidian et Chief Mart's, Café Little Woodstock, *Erzen*, 14h.

Live am Park, mat de Beetebuenger Harmoniechen, der Fanfare Nidderkuer an Littel John & The Cadillac, Parc Gerlache, *Differdange*, 16h.

Jahresabschlussprüfung

Wie jedes Jahr findet die Abschlussprüfung der Schauspielklasse des städtischen Konservatoriums öffentlich statt. Die Studierenden der deutschsprachigen Klasse haben im Laufe des vergangenen Schuljahres unter der Leitung von Michèle Clees verschiedene Szenen aus der Theaterliteratur erarbeitet. Aufgrund des bekannten Raummangels im Konservatorium und der hier bislang noch fehlenden Kammer-spielbühne war es notwendig einen geeigneten Spielort außerhalb zu finden. So bietet sich den jungen Leuten nun wieder einmal die Chance auf der Studiobühne des Grand Théâtre aufzutreten. Das Programm sieht vor, dass die Prüflinge zwei Szenen vorspielen, wovon eine aus der klassischen und eine aus der modernen Theaterliteratur sein sollte. Sie wurden mit den Spielenden gemeinsam ausgesucht, entsprechend dem Schwierigkeitsgrad der zu verkörpernden Rolle. Zusammen mit ihren Bühnenpartnern zeigen die diesjährigen KandidatInnen **am Samstag, dem 9. Juni ab 19 Uhr** eine bunte Mischung tragischer, komischer und tragikomischer Geschehnisse.

I.Q.-Test

Mensa Lëtzebuerg asbl deelt mat, datt den nächsten I.Q.-Test Samschdes, **9. Juni em 10 Auer** um Rez-de-chaussée vum Centre Sociétaire de la Ville de Luxembourg, 167, rue de Trèves zu Lëtzebuerg-Cents ofgehele gëtt. Dësen Test dauert ongeféier zwou Stonnen. Kanner si vun néng Joer un zougelooos. Et kann ee sech op der Plaz aschreiwen an d'Participatioun beleeft sech op 20 Euro.

Prix littéraire

En hommage à Hans-Bernhard Schiff, à son oeuvre littéraire et à son engagement social, la ville de Sarrebruck décernera le Prix littéraire Hans-Bernhard-Schiff 2007. Les envois doivent avoir une relation directe avec la région Sarre-Lorraine-Luxembourg, soit par leur contenu, soit par leur auteur. Le thème retenu est **Je n'avais jamais songé au bonheur mais uniquement à la réalisation de mes souhaits**. Les auteur-e-s sont libres de choisir le genre littéraire et peuvent rédiger en allemand, français, luxembourgeois ou dans une des langues régionales. Les oeuvres ne doivent pas dépasser huit pages au format A4, 30 lignes à 60 signes. Les lauréat-e-s des sessions

passées ne peuvent plus concourir et les oeuvres déjà publiées ne sont pas prises en considération. Cette année le prix est doté de 5.000.- euros. Le jury indépendant désignera le(s) lauréat-e(s) en novembre 2007 et se réserve le droit d'attribuer un prix spécial en cas d'une production exceptionnelle. Il n'y a aucune possibilité de recours judiciaire. Les oeuvres sont à adresser en sept exemplaires à part dans une enveloppe anonyme, mentionnant un terme d'identification et la date de naissance de l'auteur, **jusqu'au 31 août 2007** à l'adresse suivante: Ilona Mathieu, Amt für Kinder, Bildung und Kultur, Passagestraße 2-4, D-66104 Saarbrücken, ou bien par courriel: llo-na.Mathieu@Saarbruecken.de